

Официален вестник на Европейския съюз

L 202



Издание
на български език

Законодателство

Година 66

14 август 2023 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1629 на Комисията от 9 август 2023 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 по отношение на количествата, които могат да бъдат внасяни в рамките на някои тарифни квоти в секторите на захарта и на месото от домашни птици в резултат на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1630 на Комисията от 11 август 2023 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 относно извънредни мерки за подпомагане на пазара в сектора на яйцата и сектора на птичето месо в Италия 8
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1631 на Комисията от 11 август 2023 година за започване на разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на изравнителните мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, чрез внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Тайван, Турция и Виетнам 10
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/1632 на Комисията от 11 август 2023 година за започване на разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, чрез внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Тайван, Турция и Виетнам 16

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ЕС) 2023/1633 на Комисията от 10 август 2023 година за отхвърляне на заявление за предоставяне на правна закрила на наименование като географско указание в съответствие с член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета („Лидско пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ (ЗГУ)) (нотифицирано под номер C(2023) 5372).....

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1629 НА КОМИСИЯТА

от 9 август 2023 година

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 по отношение на количествата, които могат да бъдат внасяни в рамките на някои тарифни квоти в секторите на захарта и на месото от домашни птици в резултат на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾, и по-специално член 187, букви а)—д) от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията ⁽²⁾ се определят правилата за управление на тарифните квоти за внос и износ на селскостопански продукти, управлявани чрез система от лицензии за внос и износ, и се предвиждат специфични правила.
- (2) Със Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списъка CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз, сключено с Решение (ЕС) 2023/1056 на Съвета ⁽³⁾, се изменят количествата продукти, които се внасят в рамките на някои тарифни квоти, открити за ползване от Бразилия. Измененията се отнасят до тарифните квоти с поредни номера 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 и 09.4420 в сектора на месото от домашни птици и тарифна квота 09.4318 в сектора на захарта, както и до създаването на две допълнителни тарифни квоти в сектора на захарта.
- (3) Измененията, въведени с посоченото споразумение, следва да бъдат отразени в съответните приложения към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 — приложение IV относно тарифните квоти в сектора на захарта и приложение XII относно тарифните квоти в сектора на месото от домашни птици.
- (4) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 следва да бъде съответно изменен.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 на Комисията от 17 декември 2019 г. за определяне на правила за прилагането на регламенти (ЕС) № 1306/2013, (ЕС) № 1308/2013 и (ЕС) № 510/2014 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на системата за управление на тарифните квоти с лицензии (ОВ L 185, 12.6.2020 г., стр. 24).

⁽³⁾ Решение (ЕС) 2023/1056 на Съвета от 25 май 2023 г. за сключване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз (ОВ L 142, 1.6.2023 г., стр. 1).

- (5) Измененията на Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 следва да се прилагат за периодите на тарифните квоти, които започват след влизането в сила на настоящия регламент. Необходимо е да се поясни, че операторите могат да подават заявления за разликата между новите количества и количествата, които вече са разпределени в хода на текущия период на тарифната квота, считано от първия период за подаване на заявления за лицензии, започващ след влизането в сила на настоящия регламент. По-специално за тарифните квоти с поредни номера 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 и 09.4420, които са разделени на подпериоди, разликата между новите количества, разпределени за вече изтекли подпериоди, и количествата, действително разпределени през тези подпериоди, следва да бъде на разположение за разпределяне, считано от периода на разпределение, започващ след влизането в сила на настоящия регламент.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения в Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761

Приложения IV и XII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Преходни разпоредби

В случаите, в които в деня на влизане в сила на настоящия регламент периодът на тарифната квота вече е започнал, разликата между новото количество и вече разпределените количества се предоставя за заявленията, подадени след влизането в сила на настоящия регламент.

Новото количество за тарифни квоти 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 и 09.4420 трябва да е съобразено с правилата за разпределяне между подпериодите, определени в приложение XII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761. Разликата между разпределените количества и новото количество, което е останало неизползвано през подпериодите, изтекли преди влизането в сила на настоящия регламент, се разпределя, считано от първия период за подаване на заявления за лицензии след влизането в сила на настоящия регламент.

Член 3

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от първия период за подаване на заявления за лицензии след влизането в сила на настоящия регламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 август 2023 година.

За Коалицията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения IV и XII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/761 се изменят, както следва:

(1) приложение IV се изменя, както следва:

а) таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4318 се изменя, както следва:

i) редът „Международно споразумение или друг акт“ се заменя със следното:

„Международно споразумение или друг акт“	<p>Регламент (ЕО) № 1095/96 на Съвета от 18 юни 1996 г. относно прилагането на споразуменията, посочени в Списък CXL, изготвен след приключването на преговорите по член XXIV.6 от ГАТТ</p> <p>Регламент (ЕО) № 1894/2006 на Съвета от 18 декември 2006 г. относно изпълнението на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Бразилия относно изменение на търговски отстъпки в списъците на Чешката република, Република Естония, Република Кипър, Република Латвия, Република Литва, Република Унгария, Република Малта, Република Полша, Република Словения и Словашката република в хода на присъединяване към Европейската общност и за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа</p> <p>Регламент (ЕО) № 880/2009 на Съвета от 7 септември 2009 г. за прилагане на Споразумението под формата на размяна на писма между Европейската общност и Бразилия съгласно член XXIV:6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) 1994 г. във връзка с измененията на отстъпките в списъците на Република България и на Румъния в процеса на присъединяването им към Европейския съюз, за изменение и допълнение на приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа</p> <p>Решение (ЕС) 2017/730 на Съвета от 25 април 2017 г. за сключване на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия в съответствие с член XXIV, параграф 6 и член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките в списъка на Република Хърватия в процеса на присъединяването ѝ към Европейския съюз</p> <p>Решение (ЕС) 2023/1056 на Съвета от 25 май 2023 г. за сключване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз“</p>
--	---

ii) редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми“	<p>Период на ТК 2022/2023 г.: 308 518 000 kg Период на ТК 2023/2024 г.: 285 654 000 kg Период на ТК 2024/2025 г.: 353 219 000 kg Периоди на ТК от 2025/2026 г.: 363 654 000 kg“</p>
--------------------------	--

- б) след таблицата за тарифна квота с пореден номер 09.4318 се вмъкват следните таблици за тарифна квота с пореден номер 09.4354 и тарифна квота с пореден номер 09.4355:

„Пореден номер	09.4354
Международно споразумение или друг акт	Решение (ЕС) 2023/1056 на Съвета от 25 май 2023 г. за сключване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз
Период на тарифната квота	От 1 октомври до 30 септември
Подпериоди на тарифната квота	Не
Заявление за лицензия	В съответствие с членове 6, 7 и 8 от настоящия регламент
Описание на продукта	Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране
Произход	Бразилия
Доказателство за произход при подаването на заявлението за лицензия. Ако отговорът е „да“ — упълномощен за издаването орган	Не
Доказателство за произход за допускане за свободно обращение	Да. В съответствие с членове 57, 58 и 59 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447
Количество в килограми	Период на ТК 2023/2024 г.: 5 963 000 kg Период на ТК 2024/2025 г.: 4 472 000 kg Периоди на ТК от 2025/2026 г.: 0 kg
Кодове по КН	1701 13 10 и 1701 14 10
Мито в рамките на квотата	11 EUR на 1 000 kg Когато поляризацията на внасяната сурова захар се различава от 96 градуса, ставката от 11 EUR на 1 000 kg се увеличава, съответно намалява, с 0,14 % за всяка една десета от градуса на установената разлика (в съответствие с член 34, параграф 1, буква г) от настоящия регламент)
Доказателство за извършване на търговия	Да. 25 тона
Обезпечение за лицензията за внос	20 EUR на 1 000 kg
Специфични вписвания, които трябва да бъдат направени в заявлението за лицензия и в лицензията	В клетка 8 на заявлението за лицензия за внос и на лицензията за внос се посочва държавата на произход; отбелязва се „да“ в тази клетка. В клетка 20 се посочва „Захар, предназначена за рафиниране“ и текстът, изложен в част А от приложение XIV.3 към настоящия регламент
Срок на валидност на лицензията	До края на третия месец, следващ месеца на издаване, но не по-късно от 30 септември (в съответствие с член 32 от настоящия регламент)
Прехвърлимост на лицензията	Да

Референтно количество	Не
Трябва ли операторът да е регистриран в базата данни LORI	Не
Специални условия	Задължение за рафиниране в съответствие с член 34 от настоящия регламент
Пореден номер	09.4355
Международно споразумение или друг акт	Решение (ЕС) 2023/1056 на Съвета от 25 май 2023 г. за сключване, от името на Съюза, на Споразумението между Европейския съюз и Федеративна република Бразилия съгласно член XXVIII от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. във връзка с изменението на отстъпките за всички тарифни квоти, включени в списък CLXXV на ЕС, вследствие на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз
Период на тарифната квота	От 1 октомври до 30 септември
Подпериоди на тарифната квота	Не
Заявление за лицензия	В съответствие с членове 6, 7 и 8 от настоящия регламент
Описание на продукта	Сурова захар от захарна тръстика, предназначена за рафиниране
Произход	Бразилия
Доказателство за произход при подаването на заявлението за лицензия. Ако отговорът е „да“ — упълномощен за издаването орган	Не
Доказателство за произход за допускане за свободно обращение	Да. В съответствие с членове 57, 58 и 59 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/2447
Количество в килограми	Период на ТК 2024/2025 г.: 5 963 000 kg Периоди на ТК от 2025/2026 г.: 0 kg
Кодове по КН	1701 13 10 и 1701 14 10
Мито в рамките на квотата	54 EUR на 1 000 kg Когато поляризацията на внасяната сурова захар се различава от 96 градуса, ставката от 54 EUR на 1 000 kg се увеличава, съответно намалява, с 0,14 % за всяка една десета от градуса на установената разлика (в съответствие с член 34, параграф 1, буква г) от настоящия регламент)
Доказателство за извършване на търговия	Да. 25 тона
Обезпечение за лицензията за внос	20 EUR на 1 000 kg
Специфични вписвания, които трябва да бъдат направени в заявлението за лицензия и в лицензията	В клетка 8 на заявлението за лицензия за внос и на лицензията за внос се посочва държавата на произход; отбелязва се „да“ в тази клетка. В клетка 20 се посочва „Захар, предназначена за рафиниране“ и текстът, изложен в част А от приложение XIV.3 към настоящия регламент
Срок на валидност на лицензията	До края на третия месец, следващ месеца на издаване, но не по-късно от 30 септември (в съответствие с член 32 от настоящия регламент)
Прехвърлимост на лицензията	Да

Референтно количество	Не
Трябва ли операторът да е регистриран в базата данни LORI	Не
Специални условия	Задължение за рафиниране в съответствие с член 34 от настоящия регламент“

(2) приложение XII се изменя, както следва:

а) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4211 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	124 497 000 kg, разпределени, както следва: 30 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 30 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември 20 % за подпериода от 1 януари до 31 март 20 % за подпериода от 1 април до 30 юни“
--------------------------------	--

б) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4214 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	37 453 000 kg, разпределени, както следва: 30 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 30 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември 20 % за подпериода от 1 януари до 31 март 20 % за подпериода от 1 април до 30 юни“
--------------------------------	---

в) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4217 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	91 767 000 kg, разпределени, както следва: 30 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 30 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември 20 % за подпериода от 1 януари до 31 март 20 % за подпериода от 1 април до 30 юни“
--------------------------------	---

г) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4251 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	13 800 000 kg, разпределени, както следва: 30 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 30 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември 20 % за подпериода от 1 януари до 31 март 20 % за подпериода от 1 април до 30 юни“
--------------------------------	---

д) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4252 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	59 343 000 kg, разпределени, както следва: 30 % за подпериода от 1 юли до 30 септември 30 % за подпериода от 1 октомври до 31 декември 20 % за подпериода от 1 януари до 31 март 20 % за подпериода от 1 април до 30 юни“
--------------------------------	---

- е) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4253 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	295 000 kg“
--------------------------------	-------------

- ж) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4410 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	15 050 000 kg, разпределени, както следва: 25 % за всеки подпериод“
--------------------------------	---

- з) в таблицата за тарифната квота с пореден номер 09.4420 редът „Количество в килограми“ се заменя със следното:

„Количество в килограми	4 420 000 kg, разпределени, както следва: 25 % за всеки подпериод“
--------------------------------	--

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1630 НА КОМИСИЯТА**от 11 август 2023 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 относно извънредни мерки за подпомагане на пазара в сектора на яйцата и сектора на птичето месо в Италия**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 220, параграф 1, първа алинея, буква а) от него,

като има предвид, че:

- (1) Във връзка с огнищата на високопатогенна инфлуенца по птиците от подтип H5 в Италия Комисията прие Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 на Комисията ⁽²⁾, който обхваща 294 огнища, възникнали между 23 октомври 2021 г. и 31 декември 2021 г.
- (2) Италия уведоми Комисията, че редица стопанства, в които се отглеждат млади кокошки, различни от клетъчно отглеждани такива, също са били засегнати от ветеринарните мерки и мерките във връзка със здравето на животните, наложени под формата на задължително затваряне, и от произтичащите от това загуби. Понастоящем посочените стопанства не попадат в обхвата на Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834.
- (3) Поради това е целесъобразно да се предостави частично финансиране, равно на 50 % от направените от Италия разходи съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834, за стопанства не само с клетъчно отглеждани млади кокошки, но и с други видове млади кокошки, и да се запазят същата единична сума на подпомагане и същият максимален брой допустими животни.
- (4) Поради това Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 следва да бъде съответно изменен.
- (5) С цел да се гарантира незабавното изпълнение от Италия на мерките за допълнителната категория домашни птици, посочена в настоящия регламент, в рамките на срока за изплащане на помощта, посочен в член 2, параграф 1, буква в) от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834, настоящият регламент следва да влезе в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В член 3, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 буква б), подточка i) се заменя със следното:

„i) 0,038 EUR на седмица на млада кокошка, класирана в код по КН 0105 11 11, за максимален брой от 1 417 836 животни;“.

Член 2Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2023/834 на Комисията от 18 април 2023 г. относно извънредни мерки за подпомагане на пазара в сектора на яйцата и сектора на птичето месо в Италия (ОВ L 105, 20.4.2023 г., стр. 2).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 август 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1631 НА КОМИСИЯТА**от 11 август 2023 година**

за започване на разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на изравнителните мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, чрез внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Тайван, Турция и Виетнам

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1037 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 23, параграф 4 и член 24, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. ИСКАНЕ

- (1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане в съответствие с член 23, параграф 4 и член 24, параграф 5 от основния регламент за разследване на евентуалното заобикаляне на изравнителните мерки, наложени върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на определени студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам.
- (2) Искането е подадено на 3 юли 2023 г. от Европейското сдружение на производителите на стомана — EUROFER („заявителя“).

Б. ПРОДУКТ

- (3) Продуктът, разглеждан във връзка с евентуалното заобикаляне, са плосковалцованите продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, класирани към датата на влизане в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 на Комисията ⁽²⁾ в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80 и с произход от Индонезия („разглежданият продукт“). Това е продуктът, по отношение на който се прилагат действащите в момента мерки.
- (4) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходното съображение и понастоящем класиран в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80, но изпращан от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали е деклариран с произход от Тайван, Турция и Виетнам (кодове по ТАРИК 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 и 7220 90 80 10) („продуктът, предмет на разследването“).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 55.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 на Комисията от 15 март 2022 г. за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия (ОВ L 88, 16.3.2022 г., стр. 24).

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (5) Действащите понастоящем мерки, които евентуално се заобикалят, са изравнителните мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 („съществуващите изравнителни мерки“). Разглежданият продукт е предмет и на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 на Комисията ⁽³⁾ („съществуващите антидъмпингови мерки“). Тези мерки са подложени на отделно разследване за заобикаляне на мерките.

Г. ОСНОВАНИЯ

- (6) Искането съдържа достатъчно доказателства за това, че съществуващите изравнителни мерки върху вноса на разглеждания продукт се заобикалят чрез вноса на продукта, предмет на разследването. Доказателствата в искането показват следното.
- (7) След налагането на съществуващите антидъмпингови мерки е настъпила промяна в модела на търговия, включващ износ от Индонезия, а също и от Тайван, Турция и Виетнам за Съюза.
- (8) Изглежда, че тази промяна се дължи на практика, за която няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото, а именно изпращането на разглеждания продукт през Тайван, Турция и Виетнам за Съюза, след като е бил подложен на операции по сплобяване/завършване съответно в Тайван, Турция или Виетнам. От представените от заявителя доказателства е видно, че тези операции по сплобяване/завършване, като се започне от слябите от неръждаема стомана и/или горещовалцованите плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, представляват заобикаляне, тъй като операциите са започнали или значително са се увеличили след началото на първоначалното антисубсидийно разследване. Слябите от неръждаема стомана и/или горещовалцованите плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия представляват над 60 % от общата стойност на частите на сплобения продукт, а стойността, добавена по време на операциите по сплобяване/завършване, е по-малка от 25 % от производствените разходи.
- (9) Също така от доказателствата е видно, че поради описаните по-горе практики коригиращият ефект на съществуващите изравнителни мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Изглежда, че значителни количества от продукта, предмет на разследването, са били внесени и са навлезли на пазара на ЕС. Освен това са налице достатъчно доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва на цени, които нанасят вреда.
- (10) На последно място, от доказателствата е видно, че за продукта, предмет на разследването, и/или за части от него все още се прилагат субсидии. Несъмнено продуктът, предмет на разследването, и неговите части се произвеждат и изнасят за Тайван, Турция и Виетнам от дружества в Индонезия, за които е установено, че получават подлежащи на изравняване субсидии за производството и продажбата на продукта, предмет на разследването, при съществуващите мерки.
- (11) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне, попадащи в обхвата на член 23 от основния регламент, но различни от описаните по-горе, тези практики също могат да бъдат предмет на разследването.

Д. ПРОЦЕДУРА

- (12) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 23, параграф 4 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продукта, предмет на разследването, в съответствие с член 24, параграф 5 от основния регламент.
- (13) За да получи необходимата за това разследване информация, Комисията приканва всички заинтересовани страни да се свържат своевременно с нея, но не по-късно от срока по член 3, параграф 2 от настоящия регламент. Срокът, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се прилага за всички заинтересовани страни. Ако е необходимо, информацията може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 на Комисията от 17 ноември 2021 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия (ОВ L 410, 18.11.2021 г., стр. 153).

- (14) Съответните органи в Тайван, Турция, Виетнам и Индонезия ще бъдат уведомени за започването на разследването.
- а) **Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция**
- (15) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.
- (16) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“ (*). Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.
- (17) В съответствие с член 29, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.
- (18) Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.
- (19) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни, сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).
- (20) За достъп до електронната платформа TRON.tdi заинтересованите страни трябва да имат профил в EU Login. Пълни инструкции за начина на регистриране и на използване на електронната платформа TRON.tdi са на разположение на следния адрес: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: <https://europa.eu/!7tHrY3>.

- (21) Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

(*) Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 29 от основния регламент и член 12 от Споразумението на СТО за субсидиите и изравнителните мерки (Споразумението за СИМ). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

- (22) Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Електронна поща: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

- (23) Всички заинтересовани страни, включително промишлеността на Съюза, вносителите и всички съответни сдружения, се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа, стига само тези изявления да се направят в срока по член 3, параграф 2. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни основания да бъдат изслушани.

в) Искания за освобождавания

- (24) В съответствие с член 23, параграф 6 от основния регламент вносът на продукта, предмет на разследването, може да бъде освободен от мерки, ако вносът не представлява заобикаляне.
- (25) Тъй като евентуалното заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продукта, предмет на разследването, в Тайван, Турция и Виетнам може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 23, параграф 6 от основния регламент, ако те успеят да докажат, че не участват в действия по заобикаляне, определени в член 23, параграф 3 от основния регламент. Производителите, които искат да получат освобождаване, следва да заявят интереса си в срока, посочен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент. Копия от въпросника за производителите износители в Индонезия, формуляра за освобождаване (въпросника към него) за производители износители в Тайван, Турция и Виетнам и въпросниците за вносителите в Съюза са на разположение в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2675>. Въпросниците трябва да се представят в срока, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент.

Е. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (26) В съответствие с член 24, параграф 5 от основния регламент за вноса на продукта, предмет на разследването, се въвежда регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, може да бъдат наложени изравнителни мита в подходящ размер, които не надвишават остатъчното мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433, от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

Ж. СРОКОВЕ

- (27) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в рамките на които:
- заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят попълнени въпросници, да изложат становищата си в писмена форма или всяка друга информация, която да бъде взета предвид по време на разследването,
 - производителите от Тайван, Турция и Виетнам могат да поискат освобождаване от мерките,
 - заинтересованите страни могат да отправят писмено искане за изслушване от Комисията.
- (28) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на процедурните права, установени в основния регламент, зависи от това дали страните са заявили своя интерес в сроковете, определени в член 3 от настоящия регламент.

3. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (29) Ако заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.
- (30) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент.
- (31) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 28 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (32) В съответствие с член 23, параграф 4 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

- (33) Всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се обработват в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾.
- (34) Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://europa.eu/vr4g9W>.

К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА

- (35) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.
- (36) Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата страна или страни и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са своевременно уредени със службите на Комисията.
- (37) Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в член 3, параграф 3 от настоящия регламент срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро административно управление и за своевременно приключване на разследването.
- (38) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на ГД „Търговия“: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Започва се разследване в съответствие с член 23, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1037, за да се установи дали с вноса в Съюза на плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, понастоящем класирани в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам (кодове по ТАРИК 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 и 7220 90 80 10), се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433.

Член 2

1. В съответствие с член 23, параграф 4 и член 24, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1037 митническите органи на държавите членки предприемат необходимите мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.
2. Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 3

1. Заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, като се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
2. За да бъдат взети под внимание становищата им по време на разследването, заинтересованите страни трябва да ги представят в писмена форма и да подадат попълнения въпросник, исканията за освобождаване или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.
3. Заинтересованите страни също така могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в рамките на същия 37-дневен срок. Исканията за изслушване, отнасящи се до етапа на започване на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 август 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1632 НА КОМИСИЯТА**от 11 август 2023 година**

за започване на разследване във връзка с евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, чрез внос на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Тайван, Турция и Виетнам

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽¹⁾ („основния регламент“), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след като информира държавите членки,

като има предвид, че:

А. ИСКАНЕ

- (1) Европейската комисия („Комисията“) получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на евентуалното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на определени студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам.
- (2) Искането е подадено на 3 юли 2023 г. от Европейското сдружение на производителите на стомана — EUROFER („заявителя“).

Б. ПРОДУКТ

- (3) Продуктът, разглеждан във връзка с евентуалното заобикаляне, са плосковалцованите продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, класирани към датата на влизане в сила на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 на Комисията ⁽²⁾ в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80 и с произход от Индонезия („разглежданият продукт“). Това е продуктът, по отношение на който се прилагат действащите в момента мерки.
- (4) Продуктът, предмет на разследването, е същият като определения в предходното съображение и понастоящем класиран в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80, но изпращан от Тайван, Турция или Виетнам, независимо дали е деклариран с произход от Тайван, Турция и Виетнам (кодове по ТАРИК 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 и 7220 90 80 10) („продуктът, предмет на разследването“).

⁽¹⁾ ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 на Комисията от 17 ноември 2021 г. за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия (ОВ L 410, 18.11.2021 г., стр. 153).

В. СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ

- (5) Действащите понастоящем мерки, които евентуално се заобикалят, са антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 („съществуващите антидъмпингови мерки“). Разглежданият продукт е предмет и на изравнителни мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 на Комисията ⁽³⁾ („съществуващите изравнителни мерки“). Тези мерки са подложени на отделно разследване за заобикаляне на мерките.

Г. ОСНОВАНИЯ

- (6) Искането съдържа достатъчно доказателства за това, че съществуващите антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт се заобикалят чрез вноса на продукта, предмет на разследването. Доказателствата в искането показват следното.
- (7) След налагането на съществуващите антидъмпингови мерки е настъпила промяна в модела на търговия, включващ износ от Индонезия, а също и от Тайван, Турция и Виетнам за Съюза.
- (8) Изглежда, че тази промяна се дължи на практика, за която няма достатъчно основание или икономическа обосновка освен налагането на митото, а именно изпращането на разглеждания продукт през Тайван, Турция и Виетнам за Съюза, след като е бил подложен на операции по сглобяване/завършване съответно в Тайван, Турция или Виетнам. От представените от заявителя доказателства е видно, че тези операции по сглобяване/завършване, като се започне от слябите от неръждаема стомана и/или горешовалцованите плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия, представляват заобикаляне, тъй като операциите са започнали или значително са се увеличили след началото на антидъмпинговото разследване. Слябите от неръждаема стомана и/или горешовалцованите плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индонезия представляват над 60 % от общата стойност на частите на сглобявания/завършения продукт, а стойността, добавена по време на операциите по сглобяване/завършване, е по-малка от 25 % от производствените разходи.
- (9) Също така от доказателствата е видно, че поради описаните по-горе практики коригиращият ефект на съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Изглежда, че значителни количества от продукта, предмет на разследването, са били внесени и са навлезли на пазара на ЕС. Освен това са налице достатъчно доказателства за това, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва на цени, които нанасят вреда.
- (10) На последно място, от доказателствата е видно, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови по отношение на установената преди това нормална стойност за разглеждания продукт, коригирана с оглед на промяната в цената на разглеждания продукт в Индонезия от периода на разследването и използвана при определяне на съществуващите мерки.
- (11) Ако в хода на разследването бъдат установени практики на заобикаляне, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от описаните по-горе, тези практики също могат да бъдат предмет на разследването.

Д. ПРОЦЕДУРА

- (12) Предвид гореизложеното Комисията направи заключението, че съществуват достатъчно доказателства, които дават основание да се започне разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и да се въведе регистрационен режим за вноса на продукта, предмет на разследването, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.
- (13) За да получи необходимата за това разследване информация, Комисията приканва всички заинтересовани страни да се свържат своевременно с нея, но не по-късно от срока по член 3, параграф 2 от настоящия регламент. Срокът, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се прилага за всички заинтересовани страни. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2022/433 на Комисията от 15 март 2022 година за налагане на окончателни изравнителни мита върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия и за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012 за налагане на окончателно антидъмпингово мито и окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на студеновалцовани плоски продукти от неръждаема стомана с произход от Индия и Индонезия (ОВ L 88, 16.3.2022 г., стр. 24).

- (14) Съответните органи в Тайван, Турция, Виетнам и Индонезия ще бъдат уведомени за започването на разследването.
- а) **Указания за представяне на писмени изявления и за изпращане на попълнени въпросници и кореспонденция**
- (15) Информацията, предоставена на Комисията за целите на разследванията за търговска защита, не трябва да бъде обект на авторски права. Преди да представят на Комисията информация и/или данни, които са обект на авторски права на трета страна, заинтересованите страни трябва да поискат специално разрешение от носителя на авторското право, с което изрично се позволява: а) Комисията да използва информацията и данните за целите на настоящата процедура за търговска защита и б) информацията и/или данните да бъдат предоставени на заинтересованите страни по настоящото разследване по начин, който им позволява да упражнят правото си на защита.
- (16) Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква в настоящия регламент, попълнените въпросници и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават със „Sensitive“ (*). Страните, които предоставят информация в хода на настоящото разследване, се приканват да обосноват искането си за поверително разглеждане.
- (17) В съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент от страните, предоставящи обозначена със „Sensitive“ информация, се изисква да представят неповерителни резюмета, обозначени с „For inspection by interested parties“. Тези резюмета следва да бъдат достатъчно подробни, за да позволят разбиране в приемлива степен на същността на предоставената на поверителна основа информация.
- (18) Ако страна, която предоставя поверителна информация, не посочи основателна причина за искането за поверително разглеждане или не представи неповерително резюме в изисквания формат и с необходимото качество, Комисията може да не вземе предвид тази информация, освен ако точността ѝ може да бъде убедително доказана с помощта на подходящи източници.
- (19) Заинтересованите страни се приканват да правят всички изявления и да подават всички искания, включително искания да бъдат регистрирани като заинтересовани страни, сканирани пълномощни и удостоверения, чрез електронната платформа TRON.tdi (<https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>).
- (20) За достъп до електронната платформа TRON.tdi заинтересованите страни трябва да имат профил в EU Login. Пълни инструкции за начина на регистриране и на използване на електронната платформа TRON.tdi са на разположение на следния адрес: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

Чрез използване на електронната платформа TRON.tdi или на електронна поща заинтересованите страни изразяват съгласието си с правилата, приложими за подаване в електронен формат, съдържащи се в документа „КОРЕСПОНДЕНЦИЯ С ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ ПО СЛУЧАИ ЗА ТЪРГОВСКА ЗАЩИТА“, публикуван на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: <https://europa.eu/!7tHrY3>.

- (21) Заинтересованите страни трябва да посочат своето име, адрес, телефонен номер и валиден адрес на електронна поща и следва да гарантират, че предоставеният адрес на електронна поща е функциониращ официален служебен адрес, който се проверява ежедневно. След като данните за контакт бъдат предоставени, Комисията ще осъществява комуникацията със заинтересованите страни само по електронна поща, освен ако те изрично поискат да получават всички документи от Комисията посредством друго средство за комуникация или освен ако естеството на документа, който трябва да бъде изпратен, изисква използването на препоръчана поща. За повече информация относно правилата за кореспонденция с Комисията, включително принципите, които се прилагат по отношение на изявленията, подадени по електронна поща, заинтересованите страни следва да направят справка с указанията за комуникация със заинтересованите страни, посочени по-горе.

(*) Документ, който е обозначен със „Sensitive“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от основния регламент и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).

- (22) Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

Електронна поща: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

б) Събиране на информация и провеждане на изслушвания

- (23) Всички заинтересовани страни, включително промишлеността на Съюза, вносителите и всички съответни сдружения, се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа, стига само тези изявления да се направят в срока по член 3, параграф 2. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни основания да бъдат изслушани.

в) Искания за освобождавания

- (24) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на продукта, предмет на разследването, може да бъде освободен от мерки, ако вносът не представлява заобикаляне.
- (25) Тъй като евентуалното заобикаляне се осъществява извън Съюза, на производителите на продукта, предмет на разследването, в Тайван, Турция и Виетнам може да бъде предоставено освобождаване в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент, ако те успеят да докажат, че не участват в действия по заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, които искат да получат освобождаване, следва да заявят интереса си в срока, посочен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент. Копия от въпросника за производителите износители в Индонезия, формуляра за освобождаване (въпросника към него) за производители износители в Тайван, Турция и Виетнам и въпросниците за вносителите в Съюза са на разположение в досието, което е на разположение на заинтересованите страни за справка, и на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2674>. Въпросниците трябва да се представят в срока, посочен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент.

Е. РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

- (26) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на продукта, предмет на разследването, се въвежда регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в резултат на разследването бъде констатирано заобикаляне, може да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер, които не надвишават остатъчното мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012, от датата на въвеждане на регистрационния режим за този внос.

Ж. СРОКОВЕ

- (27) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в рамките на които:
- заинтересованите страни могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят попълнени въпросници, да изложат становищата си в писмена форма или всяка друга информация, която да бъде взета предвид по време на разследването,
 - производителите от Тайван, Турция и Виетнам могат да поискат освобождаване от мерките,
 - заинтересованите страни могат да отправят писмено искане за изслушване от Комисията.
- (28) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на процедурните права, установени в основния регламент, зависи от това дали страните са заявили своя интерес в сроковете, определени в член 3 от настоящия регламент.

3. НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ

- (29) Ако заинтересована страна откаже достъп до необходимата информация, не я предостави в срок или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни, или отрицателни, може да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (30) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и може да се използват наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.
- (31) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите се основават на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването може да бъде по-малко благоприятен за тази страна, отколкото ако тя е оказала съдействие.

И. ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (32) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще бъде приключено в срок от девет месеца от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Й. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

- (33) Всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се обработват в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета⁽³⁾.
- (34) Съобщение за защита на личните данни, с което се информират всички физически лица за обработването на личните данни в рамките на предприеманите от Комисията дейности за търговска защита, е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: <https://europa.eu/vr4g9W>

К. СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА

- (35) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията при търговските процедури. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и всякакви други искания относно правото на защита на заинтересованите страни и трети страни, които могат да възникнат по време на процедурата.
- (36) Служителят по изслушванията може да организира изслушвания и да действа като медиатор между заинтересованата страна или страни и службите на Комисията, за да гарантира, че заинтересованите страни упражняват изцяло правото си на защита. Искането за изслушване от служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще разгледа основанията за исканията. Тези изслушвания следва да се провеждат само ако въпросите не са съевременно уредени със службите на Комисията.
- (37) Всяко искане трябва да се представи навреме и експедитивно, за да не се възпрепятства правилното протичане на процедурите. За тази цел заинтересованите страни следва да поискат намесата на служителя по изслушванията във възможно най-кратък срок след настъпването на събитието, което оправдава тази намеса. По принцип посочените в член 3, параграф 3 от настоящия регламент срокове за искане за изслушване от службите на Комисията се прилагат *mutatis mutandis* за исканията за изслушване от служителя по изслушванията. При подаване на искания за изслушване извън определените срокове служителят по изслушванията ще разгледа също така причините за закъснението, естеството на повдигнатите въпроси, както и въздействието на тези въпроси върху правото на защита, като надлежно вземе предвид интересите за добро административно управление и за съевременно приключване на разследването.
- (38) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на ГД „Търговия“: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Започва се разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1036, за да се установи дали с вноса в Съюза на плосковалцовани продукти от неръждаема стомана, само студеновалцовани, понастоящем класирани в кодове по КН 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 и 7220 90 80, изпращани от Тайван, Турция и Виетнам, независимо дали са декларирани с произход от Тайван, Турция и Виетнам (кодове по ТАРИК 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 и 7220 90 80 10), се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/2012.

Член 2

1. В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 митническите органи на държавите членки предприемат необходимите мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.
2. Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

Член 3

1. Заинтересованите страни трябва да заявят своя интерес, като се свържат с Комисията в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент.
2. За да бъдат взети под внимание становищата им по време на разследването, заинтересованите страни трябва да ги представят в писмена форма и да подадат попълнения въпросник, исканията за освобождаване или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако е посочено друго.
3. Заинтересованите страни също така могат да поискат да бъдат изслушани от Комисията в рамките на същия 37-дневен срок. Исканията за изслушване, отнасящи се до етапа на започване на разследването, трябва да бъдат подадени в срок от 15 дни от датата на влизане в сила на настоящия регламент. Всяко искане за изслушване трябва да бъде отправено в писмена форма и да бъде надлежно обосновано.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 11 август 2023 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2023/1633 НА КОМИСИЯТА

от 10 август 2023 година

за отхвърляне на заявление за предоставяне на правна закрила на наименование като географско указание в съответствие с член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета

(„Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ (ЗГУ))

(нотифицирано под номер C(2023) 5372)

(само текстът на английски език е автентичен)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 Комисията разгледа заявлението за регистрация на наименованието „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ като защитено географско указание (ЗГУ). Заявлението се отнася за бира, произведена в град Лида в Беларус, и е подадено от акционерното дружество „Lidskoe Pivo“ от Беларус на 21 юли 2021 г. (PGI-BY-02789).
- (2) След проверката Комисията изпрати писмо с искане за изясняване на някои аспекти на досието. По-специално, като се има предвид, че водата за производството на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“ трябва да произхожда от определени извори, разположени върху земя, собственост на заявителя, а производството на продукта се извършва съгласно „индивидуално, единствено по рода си технологично указание“ (както е посочено в първоначалната продуктова спецификация), чийто собственик и единствен ползвател е заявителят, от заявителя беше поискано да обясни дали е възможно участието на други производители в съответствие с принципите на схемата за географски указания в ЕС.
- (3) Освен това Комисията обясни, че отделно физическо или юридическо лице може да бъде разглеждано като група при подаването на заявление, когато се докаже, че и двете условия на член 49, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕС) № 1151/2012 са изпълнени: а) въпросното лице е единственият производител, желаещ да подаде заявление; и б) по отношение на защитените географски указания посоченият географски район притежава характеристики, които значително се отличават от тези на съседните райони или характеристиките на продукта се отличават от тези на продуктите, произвеждани в съседните райони. От заявителя беше поискано да представи такава обосновка.
- (4) В отговора си заявителят представи актуализиран единен документ и продуктова спецификация, според които акционерното дружество „Lidskoe Pivo“ е единственият собственик и оператор на кладенците, които трябва да се използват за производството на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva“, и че целият производствен процес се извършва на територията на град Лида от заявителя и в съответствие с „индивидуално, единствено по рода си технологично указание“, чийто собственик и единствен ползвател е заявителят.

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

- (5) Въз основа на предоставената информация Комисията стигна до заключението, че заявлението не отговаря на изискванията, определени в Регламент (ЕС) № 1151/2012, и уведоми в писмото за отхвърляне, че ако в срок от два месеца от получаването му не бъдат получени коментари, тя възнамерява да започне процедура за приемане на официално решение на Комисията за отхвърляне на заявлението в съответствие с член 52, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012.
- (6) Комисията взе предвид, че системата за географските означения е разработена и предназначена да позволи на производителите от определена област, чийто продукт се отличава от всеки друг продукт на пазара поради природната/социалната среда, в която е произведен, да защитят своите продукти.
- (7) Комисията стигна до заключението, че в случая на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пива/Lidskae piva“ участието на други производители очевидно не е възможно, тъй като заявителят е единственият собственик и оператор на кладенците, които трябва да се използват за производството на въпросния продукт.
- (8) Освен това Комисията взе предвид, че заявителят е собственик и единствен ползвател на „индивидуалното, единствено по рода си технологично указание“, съгласно което се произвежда продуктът. Следователно характеристиките на продукта не се дължат на географския му произход, както се изисква в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, а на специалния метод на производство, който е изключителна собственост на заявителя.
- (9) Освен това в член 49, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 се предвижда, че заявленията за закрила на географски означения по правило следва да се подават от група производители. Отделен производител може да кандидатства за такава закрила само когато са изпълнени допълнителните условия на член 49, параграф 1, втора алинея. Комисията отбеляза, че заявителят не е представил никаква обосновка в това отношение.
- (10) Заявителят отговори на изпратеното от Комисията писмо за отхвърляне, че самите кладенци не са определящи за специалния състав на водата, а че тя е единствена по рода си поради естествените подземни водоизточници, разположени в град Лида. Според заявителя няма пречки за който и да е друг производител да изкопае нов кладенец или да придобие права върху съществуващи кладенци.
- (11) Заявителят обясни, че връзките между продукта и географския район са посочени в предоставената документация и че използването на специална производствена технология не противоречи на изискванията.
- (12) Заявителят съобщи, че акционерното дружество „Lidskoe Pivo“ изглежда е единственият производител, който желае да подаде заявлението, и че водата, доставяна от естествените източници в град Лида, има единствени по рода си характеристики, които до голяма степен допринасят за автентичността на продукта.
- (13) Заявителят не представи коментари относно „индивидуалното, единствено по рода си технологично указание“, но замени твърдението с позоваване на „обработване на водата“.
- (14) Комисията взе предвид поясненията, предоставени от заявителя, и стигна до заключението, че въпросното заявление не позволява участието на други потенциални производители.
- (15) Съгласно актуализирания единен документ „заявителят е собственик и оператор на два кладенеца, охранявани от подземния водоносен хоризонт, разположен в град Лида. Водата за производство на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пива/Lidskae piva“ идва изключително от този източник“. Следователно операторите, които желаят да се придържат към правилата за производство на въпросната бира, биха се сблъскали с пречки, които не са обективно обосновани, тъй като кладенците са собственост на заявителя и са разположени върху земя, която е негова собственост.
- (16) Освен това съгласно актуализираната продуктова спецификация „пакетирането и производството на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пива/Lidskae piva“ се извършва от акционерното дружество „Lidskoe Pivo“, което потвърждава, че в противоречие с принципите на схемата за географски указания в ЕС, участието на други производители не е възможно.
- (17) Освен това производствените техники са описани общо, без да се предоставят подробности, които биха позволили участието на други потенциални производители.

- (18) За разлика от индивидуалните търговски марки, защитените географски указания предоставят колективни права и за разлика от търговските марки, притежавани от титуляри, които ясно могат да бъдат идентифицирани, географските означения се считат за собственост на колективна абстрактна общност, която включва всички производители — настоящи или потенциални — при спазване на съответната спецификация. Това означава, че всеки производител, който спазва изискванията на продуктовата спецификация, може да използва защитеното наименование.
- (19) С оглед на гореизложеното Комисията счита, че заявлението за регистрация на „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ като ЗГУ не отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) № 1151/2012, а именно на член 5, параграф 2 и член 49, параграф 1 от посочения регламент.
- (20) Поради това заявлението за защита на наименованието „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ се отхвърля.
- (21) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по политиката за качество на селскостопанските продукти,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Заявлението за регистрация на наименованието „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva“ се отхвърля.

Член 2

Адресат на настоящото решение е законният представител на заявителя:

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano
European Patent, Trademark and Design Attorneys
Mariahilfplatz 3
81541 München
Germany

Съставено в Брюксел на 10 август 2023 година.

За Комисията
Janusz WOJCIŃCHOWSKI
Член на Комисията

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG